

5/3-20

CITTA' DI TORINO CIRCOSCRIZIONE 3  
SAN PAOLO - CENISIA - POZZO STRADA  
DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

**26 FEBBRAIO 2020**

Sono presenti nel locale del Centro Civico in C.so Peschiera 193, oltre alla Presidente **Francesca TROISE** i Coordinatori:

**CIORIA LUDOVICA**

**GIOVE GIUSEPPE ANTONIO**

**OLMEO GAVINO REDENTO**

**MALAGOLI ELISABETTA**

In totale risultano presenti n. 4 Coordinatori e la Presidente

Con l'assistenza della Segretaria Giuseppina FERRUCCI

Ha adottato il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

**C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI CONCESSIONE TEMPORANEA DEI LOCALI SITI IN VIA VIGONE 76/B, IN VIA MORETTA 55 BIS E IN VIA MORETTA 57/A A TITOLO GRATUITO ALLA COOPERATIVA ESSERCI. APPROVAZIONE**

## CITTÀ DI TORINO

Divisione Decentramento, Servizi Culturali e Amministrativi

## DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 3 - ART. 42 COMMA 2 - USO LOCALI CIRCOSCRIZIONALI  
CONCESSIONE TEMPORANEA DEI LOCALI SITI IN VIA VIGONE 76/B, IN VIA  
MORETTA 55 BIS E IN VIA MORETTA 57/A A TITOLO GRATUITO ALLA  
COOPERATIVA ESSERCI. APPROVAZIONE

La Presidente TROISE di concerto la Coordinatrice della I Commissione CIORIA, riferisce che:

Con deliberazione del Consiglio della Circoscrizione 3 del 12 luglio 2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24 luglio 2007 - esecutiva dal 30 agosto 2007, ed in coerenza con il Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991, modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale in data 4 maggio 1992 (mecc. 9204078/08) esecutiva dal 29 maggio 1992 e 19 marzo 2007 (mecc. 2007 00545/094), esecutiva dal 2 aprile 2007, sono state approvate le norme regolamentari che disciplinano le concessioni in uso temporaneo gratuite e/o onerose dei locali comunali assegnati alla Circoscrizione 3, richiesti da Associazioni e gruppi di cittadini per realizzare attività aggregative di carattere socio culturale e ricreativo.

Nell'ambito di tali attività, la Cooperativa ESSERCI, con istanza del 12 novembre 2019, ha richiesto, per il periodo dal 2 gennaio al 31 dicembre 2020, l'utilizzo temporaneo di due locali, denominati rispettivamente "Sala Reception" e "Sala 2", siti nell'edificio di proprietà della Civica Amministrazione di Via Vigone n. 76/b - assegnato alla Circoscrizione in data 10 settembre 2014 con Verbale di Assegnazione della Direzione Controllo Strategico e Direzionale Facility e Appalti - Ufficio Logistica -, dei locali siti nella struttura di Via Moretta 55bis, assegnata alla Circoscrizione con determinazione dirigenziale n. cron. 116 del 23 febbraio 2010 n. mecc. 2010 40230/008 e del Salone Centrale sito nella struttura di Via Moretta 57/a, assegnata alla Circoscrizione con deliberazione del Consiglio Comunale del 15 febbraio 1999 n. mecc. 9805900/49.

La **Cooperativa Esserci**, propone il progetto "Paradero" che si inserisce nell'ambito del "Progetto Nomis", attivo da diversi anni nella Città di Torino, condotto dalla "Compagnia di San Paolo", rivolto a minori stranieri di origine sudamericana presenti sul territorio cittadino. I soggetti a cui, prevalentemente, si rivolge la Cooperativa sono ragazzi "appena ricongiunti" con le famiglie d'origine, ai quali si propone un intervento di accoglienza e di mediazione culturale per aiutarli ad affrontare un momento particolarmente delicato e ragazzi arrivati da più tempo che necessitano di nuovo orientamento. I macro obiettivi del progetto sono volti a favorire l'integrazione nel tessuto sociale torinese, a prevenire fenomeni di devianza giovanile, disagio e dispersione scolastica, e a offrire momenti di aggregazione al fine di promuovere la

socializzazione e il “protagonismo giovanile”. Nell’ambito delle sopraccitate attività la Cooperativa propone inoltre il progetto “EDU-STRE3T-educativa di strada NOMIS”, già attivo dal 2013 sul territorio della Circoscrizione 3, finalizzato ad ampliare l’ambito delle proprie attività, in particolare rivolgendosi a minori stranieri, provenienti da molteplici paesi d’origine, “non accompagnati” e/o di seconda generazione. Il progetto si articola su diverse attività: laboratori presso alcune scuole del territorio, attività animative e sportive presso i consueti luoghi di aggregazione giovanile, interventi individuali per i minori e le loro famiglie, momenti aggregativi/ricreativi, incontri in rete con enti/istituzioni/associazioni, partecipazione a eventi sportivi o culturali sul territorio circoscrizionale. Il progetto prevede inoltre la creazione di uno spazio settimanale di supporto e sostegno allo studio destinato ai ragazzi già coinvolti nelle attività di educativa di strada e prevede, altresì, uno spazio idoneo ad ospitare incontri o attività di gruppo, attività laboratoriali e incontri di psicoterapia con professionisti.

Per lo svolgimento del sopraccitato progetto la Cooperativa ESSERCI chiede per il periodo dal 2 gennaio al 31 dicembre 2020 l’utilizzo, a titolo gratuito, dei seguenti locali:

Via Vigone 76/b- Sala Reception e Sala 2 (all.to A):

dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 19.00, per svolgere attività di programmazione, organizzazione e verifica degli interventi;

Via Moretta 55bis – locali (all.to A1):

il martedì dalle ore 15.00 alle ore 19.00 (escluso mesi di luglio e agosto), per lo svolgimento del progetto di sostegno allo studio;

Via Moretta 57/a – Salone Centrale (all.to A2):

il mercoledì dalle ore 15.00 alle ore 19.00, per incontri e attività di gruppo.

Tanto premesso, il Consiglio di Circoscrizione 3 con deliberazione n. mecc. 2017 00091/086 del 19 gennaio 2017, I.E., ha approvato i criteri per l’assegnazione dei locali demandando alla Giunta Circoscrizionale, ai sensi dell’art. 28 del Regolamento del Decentramento n. 374, la competenza relativa all’assegnazione, a titolo oneroso e a titolo gratuito, dei locali di proprietà della Città assegnati alla Circoscrizione 3, indicati nell’allegato A al “Regolamento di concessione in uso temporaneo dei locali di proprietà comunale assegnati alla Circoscrizione 3” approvato con deliberazione del Consiglio circoscrizionale del 12 luglio 2007, n. mecc. 2007 04520/086, esecutiva dal 30 agosto 2007 e successivamente integrato con determinazione dirigenziale del 6 marzo 2019, n. mecc. 2019 00801/086.

Verificata la disponibilità dei locali richiesti, constatato che, ai sensi dell’articolo 4 del Regolamento n. 186, la Cooperativa ESSERCI, così come si evince dallo Statuto, non attua finalità lucrative, la Circoscrizione, con l’intento di migliorare le condizioni di vita degli immigrati e favorirne l’integrazione rafforzando risorse già consolidate nel tempo, ritiene opportuno approvare il progetto in argomento (All.to B), in quanto “meritevole di particolare interesse circoscrizionale” e rispondente ai requisiti di cui al punto B3 dell’art. 5 del precitato Regolamento 186 - fatte salve le condizioni specificate al punto A), numeri 1, 2, 4 e 5 del medesimo articolo, accogliendo l’istanza di utilizzo temporaneo, a titolo gratuito, dei locali individuati nelle allegate planimetrie (all.ti A, A1 e A2), secondo le modalità richieste, nonché il relativo beneficio economico quantificato in Euro 33.414,00=ca.

La predetta agevolazione è conforme a quanto previsto dall’art 86 c. 3 dello Statuto della Città e rientra nei criteri generali dell’erogazione dei contributi come previsto dal Regolamento Comunale n. 373 approvato con deliberazione n. mecc. 2014- 06210/049 del 28 settembre 2015 in merito alle erogazioni di contributi in servizi ed agevolazioni.

L’Associazione in argomento, ai sensi dell’art. 4 comma 3 del precitato Regolamento n. 373 e ai sensi di quanto previsto nella nota di aggiornamento al D.U.P. approvata con

deliberazione del C.C. del 17/12/2019 n. mecc.201904870/24 esecutiva dal 31/12/2019, non ha pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città.

In conformità con il disposto dell'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, la mancata osservanza di quanto formalizzato con il presente atto comporterà la decadenza della concessione e, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia da comunicare per iscritto alla Circoscrizione con un anticipo di almeno 5 giorni, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

L'utilizzo temporaneo, a titolo gratuito, dei locali siti in Via Vigone 76/b, in Via Moretta 55 bis e in Via Moretta 57/a, a favore della Cooperativa ESSERCI, decorrerà dalla data di sottoscrizione, ad opera della stessa, dello schema di disciplinare fino al 31 dicembre 2020.

La Circoscrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'art. 8 dello stesso Regolamento n. 186, di sospendere o revocare la concessione qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

L'assegnatario dovrà produrre relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività svolte e una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo dei locali.

Il Concessionario sottoscriverà atto di assunzione di responsabilità in merito al corretto utilizzo di eventuali mobili e attrezzature esistenti nei locali.

La struttura sita in Via Vigone 76/b ha una superficie complessiva di mq 123,37 ed una volumetria pari a 407,12 mc, è composta da otto locali, due servizi igienici e due ingressi ed è assegnata al 100% alla Circoscrizione. La Circoscrizione intende concedere tali locali alle diverse realtà associative del territorio nel rispetto del predetto Regolamento Comunale n. 186, al fine di favorire la partecipazione dei cittadini e soddisfare la crescente richiesta di luoghi di aggregazione. Nello specifico, il locale oggetto del presente provvedimento ha una superficie pari a mq. 19,31 comprese le parti comuni.

I costi delle utenze riferite alla struttura in argomento sono rilevabili dai seguenti contatori: UTENZA ELETTRICA: contatore POD IT020E00630881 - servente l'intero spazio; UTENZA IDRICA: contatore matr. n. 170601456 - cod. utente n. 0010129909; UTENZA RISCALDAMENTO (a metano): contatore n. matricola SMGR034115065619 - Cod. Sap:CE-0474-D-ITC02 - n. PDR 09951201643028 servente unicamente la struttura assegnata alla Circoscrizione; tali costi sono attribuiti come segue: utenza elettrica: Circoscrizione 3 nella misura del 100%; utenza riscaldamento: Circoscrizione 3 nella misura del 100%; utenza idrica: Circoscrizione 3 nella misura dell'1,45%; a tal proposito si dà atto che il contatore matr. n. 170601456 - cod. utente n. 0010129909- serve sia lo spazio assegnato alla Circoscrizione 3 sia il Palazzo Tributi in capo alla DIREZIONE DI STAFF TRIBUTI, CATASTO E SUOLO PUBBLICO, pertanto non potendo acquisire i dati planimetrici e volumetrici complessivi, la percentuale da imputare alla Circoscrizione è stata stabilita convenzionalmente.

La struttura di Via Moretta 55bis ha una superficie complessiva di mq. 264,32 ca. ed è costituito da un salone di mq. 115,84, un locale cieco di mq. 33,18 e due servizi igienici con relativo antibagno oltre ad un deposito per i materiali di pulizia.

Lo spazio adiacente i locali in capo alla Circoscrizione 3 risulta assegnato dall'Amministrazione Comunale all'Azienda Sanitaria Locale TO1, per fini istituzionali propri dell'Azienda.

I costi delle utenze riferite alla struttura di Via Moretta 55 bis sono rilevabili dal contatore PODIT020E00432663 (per l'energia elettrica), dal contatore n. 111433469 Cod. Utente

0010131227 (per i consumi idrici), mentre il riscaldamento è intestato alla CITTA' METROPOLITANA. I costi sono attribuiti come segue:

utenza elettrica:

Circoscrizione 3 nella misura del 66,45% e 33,55% ASL;

utenza riscaldamentoo:

i costi sono sostenuti dalla Città Metropolitana ( 100% ) che richiede il rimborso alla Città per gli spazi utilizzati dalla Città stessa;

utenza idrica:

Circoscrizione 3 nella misura del 66,45% e 33,55% ASL.

Relativamente alla struttura di Via Moretta 57/a, considerato che i locali assegnati alla Circoscrizione sono inclusi in un grande complesso comprendente la Piscina Vigone, la Scuola Superiore Santorre di Santarosa e la Scuola Materna Moretta non è stato possibile determinare i dati planimetrici e volumetrici complessivi, pertanto è stata individuata una percentuale convenzionale, ai fini della determinazione dei consumi delle utenze (elettrica, idrica e riscaldamento) imputabili alla Circoscrizione 3 per i locali alla stessa assegnati pari a mq 542,80, pari al 5% del totale del complesso.

I costi delle utenze riferite alla struttura in argomento sono rilevabili dal contatore POD IT020E00231474 e IT020E00634766 (per l'energia elettrica), dal contatore n. 0010034568 (per i consumi idrici) e dal contatore SAP CE-0474-X-ITC01 cod. sottostazione 442-019 (per il riscaldamento) e la predetta percentuale ipotizzata per gli spazi complessivamente assegnati alla Circoscrizione 3 è imputabile come segue:

**UTENZA ELETTRICA ED IDRICA:** - Spazi gestiti direttamente dalla Circoscrizione 3 (salone, deposito locale, guardaroba, 2 ripostigli e pro-quota parti comuni): superficie pari a mq 415,42, corrispondenti al 76,53%, - Spazi assegnati in concessione pluriennale, già in fase di rinnovo, in applicazione del Regolamento Comunale n. 214, all'Associazione Moretta (bar, ufficio e ripostiglio e pro-quota parti comuni): superficie pari a mq 65,24, corrispondenti al 12,02%, - Spazi assegnati in concessione pluriennale, già in fase di rinnovo, in applicazione del Regolamento Comunale n. 214, all'Associazione Torino Lucera Città d'Arte (bar, ufficio e magazzino e pro-quota parti comuni): superficie pari a mq 62,14, corrispondenti all'11,45%.

**RISCALDAMENTO:**- Spazi gestiti direttamente dalla Circoscrizione 3 (salone, deposito locale guardaroba, 2 ripostigli e pro-quota parti comuni): superficie pari a mq 415,42 – e volumetria pari a mc 1.598,44 - corrispondenti al 76,49%; Spazi assegnati in concessione pluriennale, già in fase di rinnovo, in applicazione del Regolamento Comunale n. 214, all'Associazione Moretta (bar, ufficio e ripostiglio e pro-quota parti comuni): superficie pari a mq 65,24 – e volumetria pari a mc 251,65, - corrispondenti al 12,04%;- Spazi assegnati in concessione pluriennale, già in fase di rinnovo, in applicazione del Regolamento Comunale n. 214, all'Associazione Torino Lucera Città d'Arte (bar, ufficio e magazzino e pro-quota parti comuni): superficie pari a mq 62,14 – e di volumetria pari a mc 239,68 - corrispondenti all'11,47%.

Si dà atto che il presente provvedimento comporta oneri di utenza a carico della Città di cui il Servizio Controllo Utenze e Contabilità Fornitori ha preso atto come da notifica del 23 gennaio 2020.

Considerato inoltre l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore ed in mancanza di intervento istituzionale diretto, per la valorizzazione del territorio circoscrizionale ed il rafforzamento delle attività di sostegno ai soggetti svantaggiati e la prevenzione del disagio, della marginalità sociale e dell'integrazione,

quali si configurano le iniziative rivolte ai cittadini, oggetto del presente contributo in servizi, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 9 del D. L. 31 maggio 2010 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010 n. 122, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'ente pubblico.

Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace valorizzazione delle attività ed opportunità di sostegno offerte ai cittadini, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

Sono a carico del Concessionario tutte le imposte e le tasse qualora dovute.

La Cooperativa suddetta ha prodotto la dichiarazione (all.to C), concernente il rispetto dell'art. 6 comma 2 del D.L. 78/2010 come convertito nella Legge 122/2010.

E' stata acquisita apposita dichiarazione ai sensi dell'art. 1 comma 9 lett. e) Legge 190/2012 e conservata agli atti del settore scrivente.

La Cooperativa ESSERCI risulta iscritta al Registro Comunale delle Associazioni.

La richiesta è stata esaminata in data 16 gennaio 2020 in sede di I Commissione.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale Visto il Regolamento del Decentramento n. 374 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 130 (n. mecc. 2015 02280/94) del 17 dicembre 2015 esecutiva dal 1 gennaio 2016 con il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 1 e 2 dispone in merito alle "competenze proprie" attribuite ai Consigli Circoscrizionali cui appartiene l'attività in oggetto;
- Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 sono:
  - favorevole sulla regolarità tecnica;
  - favorevole sulla regolarità contabile;Viste le disposizioni legislative sopra richiamate

**Con voti unanimi, espressi in forma palese**

#### DELIBERA

1. di approvare, per le motivazioni espresse in narrativa e qui integralmente richiamate:
  - il progetto proposto dalla Cooperativa Sociale ESSERCI, con sede in Torino -Via della Consolata n. 8 – P.I.: 05177770012, nella persona della sua Legale Rappresentante Sig.ra Daniela ORTISI;
  - l'utilizzo temporaneo, a titolo gratuito e il relativo beneficio economico quantificato in € 33.414,00=ca. dei locali evidenziati nelle allegate planimetrie (all.ti A, A1 e A2), siti rispettivamente in Via Vigone 76/b, in Via Moretta 55bis e in Via Moretta 57/a, per il periodo dalla data di sottoscrizione del disciplinare al 31 dicembre 2020 secondo la seguente articolazione:
    - Via Vigone 76/b- Sala Reception e Sala 2 (all.to A):  
dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 19.00, per svolgere attività di programmazione, organizzazione e verifica degli interventi;
    - Via Moretta 55bis – locali (all.to A1):

il martedì dalle ore 15.00 alle ore 19.00 (escluso mesi di luglio e agosto), per lo svolgimento del progetto di sostegno allo studio;

Via Moretta 57/a – Salone Centrale (all.to A2):

il mercoledì dalle ore 15.00 alle ore 19.00, per incontri e attività di gruppo.

La predetta concessione, è rilasciata in applicazione del punto B3 dell'art. 5 del o Regolamento 186, fatte salve le condizioni specificate al punto A), numeri 1, 2, 4 e 5.

2. di demandare a successive determinazioni dirigenziali il perfezionamento delle concessioni di utilizzo temporaneo dei locali e dei relativi schemi di convenzione;
3. di riservare alla Circoscrizione la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del Regolamento n. 186 di sospendere o revocare le predette concessioni, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo del locale da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione;

La concessione di cui trattasi, è rilasciata in base al Regolamento per l'uso dei Fabbricati di Proprietà civica assegnati alla Circoscrizione, approvato con Deliberazione del Consiglio della Circoscrizione 3 del 12 luglio 2007 n. mecc. 2007 04520/086 - G.C. 24 luglio 2007 - esecutiva dal 30 agosto 2007, ed in coerenza con il Regolamento Comunale n. 186 per la concessione dei locali municipali da parte delle Circoscrizioni, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08) esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i.;

4. di dichiarare che il presente provvedimento è conforme alle disposizioni in materia di valutazione dell'impatto economico, come risulta dal documento allegato (All.to D).

**La Giunta Circoscrizionale** con voti unanimi, espressi in forma palese dichiara, attesa l'urgenza, il presente provvedimento **immediatamente eseguibile** ai sensi dell'art. 134 comma 4 del nuovo Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. n. 267 del 18 agosto 2000.